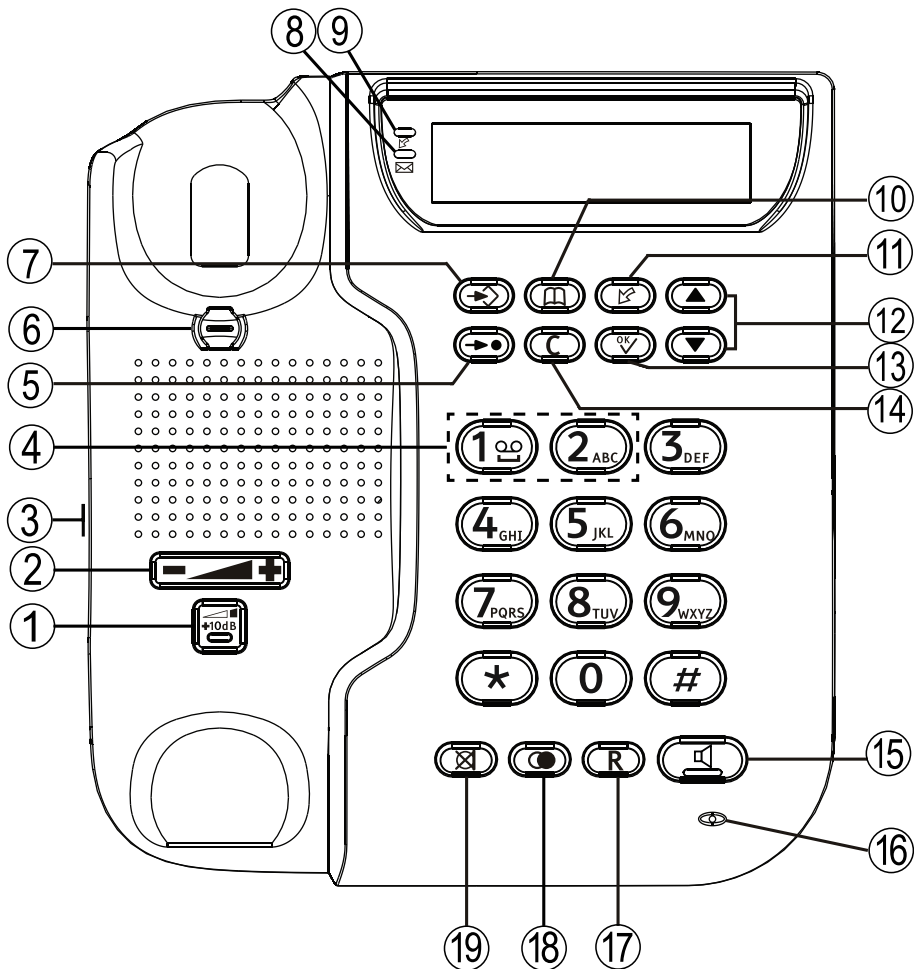


# Doro 3000

Français







## Français

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Niveau extra-fort du volume d'écoute combiné    | 10. Répertoire                   |
| 2. Réglage du volume d'écoute combiné              | 11. Journal des appelants        |
| 3. Réglage du volume d'écoute casque/ mains libres | 12. Touches de navigation        |
| 4. Mémoire directe pour service FT                 | 13. Touche de confirmation (OK)  |
| 5. Touche de mémoires abrégées                     | 14. Touche pour effacer          |
| 6. Languette de support du combiné                 | 15. Touche Mains-libres avec LED |
| 7. Touche Programmation                            | 16. Microphone                   |
| 8. Témoin lumineux de message en attente           | 17. Touche R                     |
| 9. Témoin d'appel en absence                       | 18. Touche Bis                   |
|  | 19. Touche Secret                |


## Installation

Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogique AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.

### Raccordement

1. Reliez le cordon spiralé au combiné et à la fiche marquée  située au dos du téléphone
2. Reliez le bloc d'alimentation à la prise du téléphone marquée **DC 9V** et à la prise de courant. La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.
3. Reliez le câble téléphonique fourni à la prise téléphonique et à la prise du téléphone marquée 
4. Décrochez le combiné : vous devez entendre la tonalité.
5. Positionnez des câbles dans les rainures sous l'unité.

### Réglages

1. Appuyez sur la touche .
2. **FRANÇAIS** clignote à l'affichage.
3. Atteignez la langue désirée avec les touches  $\Delta/\nabla$ . Appuyez sur  $\text{OK}$ .
4. Atteignez le contraste désiré (**CONTRASTE**, 2) avec les touches  $\Delta/\nabla$ . Appuyez sur  $\text{OK}$ .
5. Atteignez l'heure désirée avec les touches  $\Delta/\nabla$ . Appuyez sur  $\text{OK}$ .
6. Atteignez la minute désirée avec les touches  $\Delta/\nabla$ . Appuyez sur  $\text{OK}$ .
7. Atteignez le jour désiré avec les touches  $\Delta/\nabla$ . Appuyez sur  $\text{OK}$ .
8. Atteignez le mois désiré avec les touches  $\Delta/\nabla$ . Appuyez sur  $\text{OK}$ .
9. Réglage du temps de pause **FV** ou **DC** avec les touches  $\Delta/\nabla$ . Appuyez sur  $\text{OK}$ .
10. Vérifiez la bonne synchronisation de la **TOUCHE R** avec les touches  $\Delta/\nabla$  (**100** pour EU/UK/AUS, **270** pour France/Portugal et **600** New Zealand). Appuyez sur  $\text{OK}$ .
11. L'écran affiche **SERVICE ACCES**, appuyez sur  $\text{OK}$ . Utilisez  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner **KEY 1** ou **KEY 2**, puis appuyez sur  $\text{OK}$ . Utilisez le clavier pour modifier le numéro d'accès. Appuyez sur  $\text{OK}$ .
12. Entrez le nom du service. Appuyez sur  $\text{OK}$ .

**Remarque ! SERVICE ACCES/KEY 1** est préprogrammée à la Messagerie vocale (3103) de l'opérateur, Orange (MESSAG. VOCALE) elle peut être modifiée.


### Changer l'heure, la langue ou le contraste

Pour changer par la suite l'horloge, la langue ou le contraste etc, répétez les étapes précédentes.

## Mise en place des piles

4 x AAA piles alcalines sont nécessaires pour l'affichage et le fonctionnement mains libres.

Si l'adaptateur secteur est inclus, les piles sont nécessaires pour l'affichage et le fonctionnement mains libres en cas de coupure de courant.

Le symbole  s'affiche lorsque les batteries doivent être changées. N'utilisez que des piles alcalines de qualité.

1. Débranchez le câble du téléphone et retirez la trappe.
2. Insérez les piles (4 x AAA) en respectant la polarité (+ et -).
3. Remettez la trappe des piles en place.

## Position murale

Vous pouvez fixer ce téléphone au mur à l'aide de la fixation murale.



### AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'aucun câble, qu'aucune conduite d'eau ou de gaz n'est situé(e) dans le mur avant de le perforer.

1. Fixez au mur deux vis espacées verticalement de 102 mm d'entre-axe.
2. Insérez les vis, en laissant une saillie de ~5 mm à partir du mur.
3. Débranchez et retirez le combiné
4. Placez le téléphone de sorte que les vis du mur correspondent aux fentes du support, puis glissez le téléphone vers le bas jusqu'à ce qu'il s'accroche aux vis.
5. Retirez la languette de support du combiné et introduisez-le dans la position inverse de manière à ce que le petit onglet fasse saillie. La languette sera désormais maintenue dans le support lorsque le téléphone est fixé au mur.
6. Rebranchez le combiné et placez-le dans le support.

## Fonctionnement

### Afficheur

En veille, la date et l'heure sont affichées ainsi que le nombre total d'appels enregistrés dans le journal des appelants (nouveaux appels et nombre total d'appels).

### Temps d'appel

L'afficheur indiquera à la place une minuterie de temps d'appel, laquelle indique la durée de l'appel. La durée de l'appel reste affichée pendant 5 secondes après la fin de l'appel.

### Appeler

#### Appel normal

1. Prenez le combiné.
2. Composez le numéro désiré.


#### Composer le numéro avant de décrocher




Cette méthode vous permet de composer un numéro de téléphone et, au besoin, de le changer avant d'appeler.

1. Composez le numéro. En cas d'erreur, effacez avec la touche **C**.



2. Décrochez le combiné pour appeler votre correspondant.


### Touche BIS

La touche  permet de rappeler les derniers numéros composés :

1. Appuyez plusieurs fois sur  pour faire défiler ces numéros.
2. Appuyez sur  pour appeler le numéro choisi, ou décrochez le combiné, puis appuyez sur la touche  pour composer le dernier numéro composé.

### Fonction Mains-libres




1. Appuyez sur .
2. Composez le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur  pour mettre fin à la communication.

**Remarque !** Si vous le souhaitez, vous pouvez basculer entre mode casque et mode mains libres en appuyant sur  ou en soulevant le casque.



Notez qu'en position mains-libres les deux correspondants ne peuvent pas parler simultanément, mais uniquement un à la fois.

### Service d'accès

Mémoire directe pour service FT.

1. Restez appuyé sur la touche  pour accéder au service FT (Messagerie Vocale). OU restez appuyé sur la touche  pour accéder à un autre service que vous aurez défini au préalable.
2. Appuyez  le numéro est composé, et utilisez le clavier.

### Touche Secret


Appuyez et maintenez la touche  pour désactiver le microphone du combiné, relâchez la touche  pour reprendre la conversation.

### Régler le volume

Utilisez la touche  pour ajuster le volume du combiné en cours de conversation.

Pour régler le volume du haut-parleur (mains libres) utiliser la molette latérale située sur le côté du téléphone.

### Extra amplification (boost)


Appuyez sur  pour activer le niveau extra-fort. Par mesure de sécurité, ce niveau extra-fort est désactivé en fin d'appel.



### AVERTISSEMENT


Le volume du combiné peut être très élevé avec ce réglage. L'amplification du volume ne doit être utilisée que par des personnes souffrant de troubles de l'audition.

## Connexion d'un casque

Vous pouvez raccorder un casque à la fiche  située au dos du téléphone. Lorsqu'un casque est connecté, la touche du haut-parleur permet de prendre/libérer la ligne téléphonique (ce qui équivaut à décrocher/raccrocher le combiné).

À la place d'un casque, vous pouvez raccorder à ce connecteur une bobine à induction « tour de cou » ou un combiné supplémentaire. Les casques de la marque DORO sont testés et adaptés à ce téléphone. Vous pouvez utiliser d'autres types ou marques de casques mais dans ce cas nous ne pourrions pas garantir leur qualité sonore et leur bon fonctionnement. Il est possible que le casque et le téléphone soient alors endommagés. La garantie du téléphone ne couvre pas ce type de dommage.




### Sélectionner casque ou combiné et haut-parleur

Sélectionnez la fonction en réglant le curseur  /  derrière.

**Remarque !** À la livraison, le téléphone est réglé sur la fonction haut-parleur. La fonction haut-parleur est désactivée quand celle du casque est activée et vice versa.

## Sonnerie

Vous pouvez régler la sonnerie grâce aux boutons situés en façade arrière et sous la trappe des piles située au dos du téléphone:






|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | Volume de la sonnerie   |
|  | Tonalité de la sonnerie |
|  | Mélodie                 |

## Mémoires abrégées


Ce téléphone possède 10 numéros enregistrés en mémoires abrégées. Une fois un numéro de téléphone enregistré sur une de ces plages, vous le composez en pressant simplement deux touches.

Les plages en mémoire abrégée sont numérotées de **0-9**.

### Enregistrement de numéros en mémoire abrégée

1. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que  s'affiche.
2. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à **ENREGISTRER NUM** s'affiche.
3. Composez le numéro de téléphone (22 chiffres max.). Appuyez sur .
4. Entrez le nom. Appuyez sur . **MEMOIRE DIRECTE ?** s'affiche.
5. Sélectionnez **0-9** en appuyant sur la touche correspondante. **ENREGISTRE** s'affiche.

### Composer un numéro en mémoire abrégée




1. Prenez le combiné.
2. Appuyez sur  et sélectionnez le numéro de mémoire abrégée en appuyant sur une des touches numérotées **0-9**

## Répertoire

Le répertoire peut contenir 50 noms (de 16 caractères max.) et numéros (de 22 chiffres max.) de téléphone classés par ordre alphabétique.

Si vous êtes abonné à la présentation du numéro, le nom/numéro du correspondant s'affiche à la réception d'un appel (uniquement pour les numéros sauvegardés dans le répertoire).

**Remarque !** Pour accéder au répertoire, vérifiez la présence de cet icône  sur l'écran du






téléphone (Mode répertoire). Si ce n'est pas le cas (icône du Journal des appelants ) , appuyer sur  jusqu'à voir l'icône  sur l'écran.


### Table de caractères

Vous pouvez saisir les noms dans votre répertoire grâce aux touches numériques du téléphone y compris certains caractères spéciaux.





| Touche   | Lettres/symboles      |
|----------|-----------------------|
| <b>1</b> | [Espace] + & - / X 1  |
| <b>2</b> | A B C Ä Å Æ æ å ä ß 2 |
| <b>3</b> | D E F è é             |
| <b>4</b> | G H I ï 4             |
| <b>5</b> | J K L 5               |
| <b>6</b> | M N O Ñ ñ Ö ö 6       |
| <b>7</b> | P Q R S 7             |
| <b>8</b> | T U V Ü ü 8           |
| <b>9</b> | W X Y Z 9             |
| <b>*</b> | ` @ ( ) * < >         |
| <b>0</b> | . : ? = 0             |
| <b>#</b> | \$ _ % ! ; #          |

### Enregistrer un nom/numéro










1. Appuyez .
2. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que **ENREGISTRER ?** s'affiche. Appuyez sur .
3. Composez le numéro de téléphone. Appuyez sur .
4. Entrez le nom. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche numérotée correspondant à la première lettre, voir *Table de caractères*.
5. Appuyez sur . **ENREGISTRE** s'affiche.

Insérez une pause en appuyant sur . En cas d'erreur, effacez avec la touche **C**.




## Appeler un numéro du répertoire

1. Appuyez sur .
2. Faites défiler les entrées avec /. Vous pouvez aussi effectuer une recherche rapide en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche numérotée correspondant à la première lettre du nom de l'entrée, voir *Table de caractères*.
3. Appuyez sur  et prenez le combiné.


## Modifier les noms/numéros de téléphone

1. Appuyez sur .
2. Faites défiler les entrées avec /.
3. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que **EDITER ?** s'affiche.
4. Appuyez et maintenez .
5. Corrigez/changez le numéro avec les touches **C** et /. Appuyez sur .
6. Corrigez/changez le nom, voir *Table de caractères*. Appuyez sur . **ENREGISTRE** s'affiche.

## Effacer un nom/numéro d'un correspondant du répertoire

1. Appuyez sur .
2. Faites défiler les entrées avec /.
3. Appuyez sur **C**, **EFFACER ?** s'affiche.
4. Appuyez et maintenez **C** jusqu'à ce que le numéro s'efface.



## Effacer le contenu du répertoire

1. Appuyez sur .
2. Appuyez et maintenez **C** jusqu'à ce que **TOUT EFFACER ?** s'affiche.
3. Appuyez et maintenez **C** jusqu'à ce que les numéros s'effacent.







## Journal des appelants (JAP)

La Présentation du numéro vous permet de voir qui vous appelle avant de répondre ou qui a appelé en votre absence. Si le nom du correspondant est déjà dans votre répertoire, son nom est alors affiché. Les appels reçus sont enregistrés par ordre chronologique. L'ordre est affiché en haut à droite.

Quand le journal des appelants atteint sa capacité maximum, les numéros les plus anciens sont effacés automatiquement au fur et à mesure des nouveaux appels. Les nouveaux appels sont signalés sur l'afficheur  ainsi que par le clignotement de la LED située en haut du téléphone (.





**Remarque !** Pour que ceci fonctionne, vous devez vous abonner à ce service auprès de votre opérateur.

### Consulter et appeler à partir du journal des appelants (JAP)

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur / pour faire défiler les numéros des appels reçus.
3. Appuyez sur  et prenez le combiné pour appeler votre correspondant ou attendez pour passer en veille.



### Messages

En plus des numéros de téléphone, l'afficheur indique:





|   |   |
|---|---|
| <b>INDISPONIBLE</b>   | Aucune information reçue, l'appel provient par ex. de l'étranger      |
| <b>PRIVE</b>  | L'appel provient d'un numéro verrouillé ou masqué ou d'un PABX        |
|                             | Appel manqué  |
|                             | Vous avez reçu plusieurs appels provenant de ce même numéro           |
|                             | S'affiche lorsque l'appel reçu est un Appel en attente                |
| <b>MSG EN ATTENTE</b><br>/  | Indication de message sur la messagerie du réseau de votre opérateur* |

\* Vous pouvez effacer l'indication de messages en appuyant sur **C**.

### Effacer un numéro de téléphone

1. Faites défiler les entrées avec les touches /.
2. Appuyez sur **C**, **EFFACER ?** s'affiche ou appuyez sur **C** jusqu'à ce que **TOUT EFFACER ?** s'affiche.
3. Appuyez sur **C** jusqu'à ce que le numéro s'efface.

### Transférer les numéros dans le répertoire

1. Faites défiler les entrées avec les touches /.
2. Maintenez la touche  jusqu'à ce que **COPIER NUMERO?** s'affiche.
3. Appuyez et maintenez . **ENREGISTRE** s'affiche.

La méthode d'enregistrement des noms est identique à celle utilisée pour le répertoire, voir *Modifier les noms/numéros de téléphone*.

## Autres

### Témoin lumineux de message en attente

Certains standards téléphoniques ont une fonction de Message en attente. Les messages sont alors signalés en veille par d'un témoin lumineux (☒). Le curseur est situé derrière le couvercle de la batterie sur la partie inférieure du téléphone.

Cette fonction varie selon le type de standard. Pour de plus amples informations, contactez le responsable de votre système. Il existe 4 réglages : témoin de sonnerie (👁️), haute tension CC (HV), + et - . Si votre appareil ne fonctionne pas derrière un PABX, sélectionnez 👁️.

### Compatibilité appareil auditif

Ce téléphone est compatible appareil auditif. Pour activer cette fonction, mettez votre appareil auditif sur T.

### En cas de problèmes

Vérifiez que le câble téléphonique soit en bon état et qu'il soit branché correctement. Débranchez tout autre matériel, rallonges et téléphones. Si l'appareil fonctionne alors normalement, la panne est causée par le matériel additionnel. Testez le matériel sur une ligne en état de marche (chez un voisin par ex.). Si le matériel fonctionne sur ce raccordement, votre propre ligne téléphonique est défectueuse. Signalez la panne à votre opérateur. Vous avez acheté votre produit dans une boutique Orange, par téléphone ou sur orange.fr.

Vous désirez bénéficier de conseils ou d'informations quant à l'usage de ce produit ou vous êtes face à une panne de celui-ci, joignez l'assistance technique internet/téléphone/TV en appelant le 39 00\*\*. Si le diagnostic réalisé confirme un dysfonctionnement, les modalités d'échange du terminal dans le cadre de la garantie vous seront indiquées.

Vous pouvez, à tout moment, retrouver le livret d'utilisation de votre terminal sur l'assistance en ligne sur orange.fr

\*\*24h/7j. Temps d'attente gratuit puis coût d'une communication locale depuis une ligne fixe Orange. Le prix d'une communication locale depuis une ligne fixe Orange en métropole est de 0,078 € par appel, puis 0,028€ par minute du lundi au vendredi de 8h à 19h hors jours fériés, et de 0,078€ par appel puis 0,014€ par minute le reste du temps.

Si l'appel est passé hors métropole, le prix d'une communication locale depuis une ligne fixe analogique Orange est disponible sur orange.fr.

Si l'appel est passé depuis une ligne d'un autre opérateur, consultez ses tarifs.

#### CONDITION DE GARANTIE

Le produit est garanti deux ans.

Exclusions de garantie

Sont exclus de la garantie les pannes ou les dysfonctionnements dus :

- au non-respect des consignes d'installation et d'utilisation, ou
- à une cause extérieure au matériel (choc, foudre, incendie, vandalisme, malveillance, dégât des eaux de toute nature, contacts avec des liquides divers ou tout agent nuisible, tension électrique non appropriée...), ou
- à des modifications du matériel effectuées sans accord écrit de DORO ou à un défaut d'entretien courant, tel que décrit dans la documentation remise avec le matériel, de surveillance ou de soins, ou aux mauvaises conditions de stockage, ou d'environnement du matériel (notamment celles liées aux conditions de température et d'hydrométrie, effets des variations de tensions électriques, parasites provenant du réseau électrique ou de la terre), ou encore à une

réparation, une intervention (ouverture ou tentatives d'ouverture du matériel) ou un entretien effectué par des personnes non-agrées par DORO.

Sous réserve des dispositions légales impératives, France Télécom n'assume aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle expressément prévue ci-dessus.

Notamment, France Télécom ne prend aucun engagement et ne consent aucune garantie sur la qualité ou la performance du matériel pour quel qu'usage particulier que ce soit.

La responsabilité de France Télécom, quelle qu'en soit la cause, est limitée au prix payé par le Client pour le matériel.

En aucun cas, France Télécom ne répondra des dommages moraux et/ou immatériels et/ou indirects (en ce compris notamment perte de commandes, perte de bénéfices, perte de données, manque à gagner, atteinte à l'image, interruption de service ou tout autre préjudice financier ou commercial) au titre ou non de la garantie.

Les dispositions ci-dessus sont applicables uniquement en France. Dans le cas où l'une de ces dispositions serait, en tout ou en partie, contraire à une règle impérative de droit dont pourraient bénéficier les consommateurs au titre de la législation française, cette disposition ne leur serait pas applicable, toutes les autres dispositions restant valables par ailleurs.

## Précautions et entretien

Votre téléphone est un produit de haute technologie et il doit être manipulé avec le plus grand soin. Une négligence peut annuler la garantie.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie ou la neige, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles d'oxyder et de détériorer les composants électroniques. Si votre appareil est humide, retirez la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de la remettre en place.
- N'utilisez pas et ne rangez pas votre appareil dans un endroit sale ou poussiéreux. Les parties mobiles et les composants électroniques de l'appareil pourraient être endommagés.
- Ne rangez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et faire fondre certains composants en plastique.
- Ne rangez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il repasse à température normale, de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil autrement que selon les instructions de ce manuel.
- Ne faites pas tomber l'appareil. Ne le heurtez pas et ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les circuits internes et les pièces mécaniques.
- L'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible.

Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil et à tout autre accessoire. Si le téléphone ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le 39 00.

## Certificat de conformité

Doro déclare par la présente que l'équipement Doro Comfort 3000 est conforme aux directives : 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc).

## Déclaration d'écoconception, efficacité énergétique pour source d'alimentation externe

Par la présente, Doro déclare que la source d'alimentation externe pour cet appareil est conforme au règlement de la Commission (UE) 2019/1782 établissant des exigences d'écoconception pour les sources d'alimentation externe en vertu de la directive 2009/125/CE.

|  |   |
|--|---|
| Nom du fabricant ou marque, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse | Tenpao International<br>Address:Room 10-11,6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road,Kwun Tong,Kowloon, HongKong |
| Identifiant du modèle  | S003ATV0900020  |
| Tension d'entrée (VAC)   | 100-240   |
| Fréquence CA en entrée (Hz)  | 50-60   |
| Tension de sortie (VDC)  | 9.0   |
| Courant de sortie (A)  | 0.2   |
| Puissance de sortie (W)  | 1.8   |
| Rendement moyen en mode actif (%)  | 74.19   |
| Consommation électrique hors charge (W)  | 0.04  |



French

Version 3.0

©2017 Doro AB. All rights reserved.  
[www.doro.com](http://www.doro.com)



REV 19275 – STR 110527